



STADT COTTBUS | CHÓŠEBUZ
DER OBERBÜRGERMEISTER | WUŠY ŠOĚTA

STADTVERORDNETENVERSAMMLUNG

N i e d e r s c h r i f t

über die

10. Tagung der Stadtverordnetenversammlung (V. Wahlperiode)

am 24.06.2009

- öffentlicher Teil -

Das Ergebnis der Sitzung ergibt sich aus der nachgehefteten Niederschrift.
Die Sitzungsteilnehmer sind in der Anwesenheitsliste aufgeführt, die dem Original der Niederschrift beiliegt.

N I E D E R S C H R I F T **über die 10. Tagung der Stadtverordnetenversammlung**

am: 24.06.2009
Ort: Sitzungssaal des Stadthauses Altmarkt 21

Beginn: 14:00 Uhr
Ende: 18:30 Uhr

anwesend: 44 Stadtverordnete (siehe Anwesenheitsliste)
1 Mitglied (Oberbürgermeister)

nicht anwesend: 6 Stadtverordnete

Die Tagung wird von Herrn Droglä (Vors.) geleitet.

Herr Droglä (Vors.) eröffnet die Tagung und begrüßt alle Anwesenden.

Die Stadtverordnetenversammlung ist beschlussfähig.

Von Seiten der Beigeordneten/Dezernenten nehmen an der Tagung teil:

Herr Kelch (BM), Herr BD Brodowski (i.V. GB II), Herr Weiße (Dez. III) und Frau Tzschoppe (Beig. IV).

Gegen die Niederschrift der 9. Tagung der StVV am 27.05.2009 vom 28.05.2009, Teil I werden keine Einwände erhoben.

I. Ö f f e n t l i c h e r T e i l

- Eintragung in die Ehrenchronik der Stadt Cottbus

Vor Eintritt in die Tagesordnung der StVV wird die feierliche Eintragung von Abiturienten des Jahrganges 2009 aus den Gymnasien der Stadt Cottbus, die ihr Abitur mit der Abschlussnote 1,0 erreicht haben, in die Ehrenchronik der Stadt Cottbus vorgenommen.
(Die namentliche Aufstellung ist der Akte der Tagung beigelegt)

Zu TOP 1.

Bestätigung der Tagesordnung

Herr Droglä (Vors.) ruft den Entwurf der TO (Stand: 17.06.2009) auf.

Es gibt nachfolgende Änderungen/Ergänzungen:

Herr Droglä (Vors.):

- Zur nachfolgend zu beschließenden Geschäftsordnung werden 2 Änderungen bekannt gegeben.
 1. Im § 2, Abs. 2, Seite 4, in der 2. Zeile wird – *vollen* – ersatzlos gestrichen.
 2. Im § 8, Abs. 2, Seite 8, in der 2. Zeile wird – *Freitag 11:00 Uhr* - gestrichen und durch – *Mittwoch, am Tag der Beratung des HA, 14:00 Uhr* - ersetzt.
- Die Vorlage OB-016/09 – *Ergänzung zum Sanierungskonzept zum Geschäftsbetrieb der Sport- und Freizeitbad Cottbus GmbH* – wird zusätzlich in die TO, Teil II als neuer TOP 2.1 eingeordnet; der bisherige TOP 2.1, die Vorlage III-011/09, wird TOP 2.2. Der bisherige TOP 2.2 entfällt ersatzlos, da die Information zum Grundschulstandort Drebkauer Straße Gegenstand der Beratung des HA gewesen war.
- Information über zu den jeweiligen Vorlagen ausgereichten Austausch- bzw. Ergänzungsunterlagen.
(*diese sind der Akte der Tagung zu den jeweiligen Vorlagen beigelegt*)

Es gibt keine weiteren Änderungen/Ergänzungen.

Abstimmung der Tagesordnung:

Die Tagesordnung wird einstimmig in geänderter/ergänzter Fassung **angenommen**.

Im zeitlichen Verlauf der Tagung wird gegen 16.00 Uhr eine Pause vorgesehen.

- Beschlussfassung über die Geschäftsordnung der Stadtverordnetenversammlung

Herr Droglä (Vors.) ruft den TOP auf und beantragt unter Berücksichtigung der unter TOP 1., erster Anstrich, bekanntgegebenen Änderungen / Ergänzungen Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Die Geschäftsordnung wird mehrheitlich ohne Nein-Stimmen bei einer Enthaltung in geänderter/ergänzter Fassung **beschlossen**.

Mit der nachfolgenden Ausfertigung durch Herrn Droglä (Vors.) erlangt die Geschäftsordnung der StVV unmittelbare Rechtskraft.

2. Einwohnerfragestunde

3. Aktuelle Stunde

„Frühkindliche Bildung in den Kindertagesstätten“

4. Fragestunde

5. Berichte und Informationen

5.1 Bericht des Oberbürgermeisters

Berichterstatter: Herr Szymanski

5.2 Bericht des Vorsitzenden des Seniorenbeirates

Berichterstatter: Herr Karwinski v. Karwin

6. Beschlussvorlagen

- 6.1 OB-015/09 2. Aktualisierung des Beschlusses zur Besetzung der Fachausschüsse der StVV für die V. Wahlperiode**
(Grundsatzbeschluss konstituierende Tagung vom 22.10.2008)
- 6.2 I-019/09 Festlegung des kalkulatorischen Zinssatzes der Stadtverwaltung Cottbus für das Haushaltsjahr 2010**
- 6.3 I-020/09 Abberufung der Aufsichtsratsmitglieder der Flugplatzgesellschaft Cottbus Neuhausen mbH**
- 6.4 II-009/09 1. Satzung zur Änderung der Satzung über die Abfallentsorgung (Abfallentsorgungssatzung) der Stadt Cottbus**
- 6.5 II-010/09 1. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Abfallentsorgung (Abfallgebührensatzung) der Stadt Cottbus**
- 6.6 III-012/09 Kita-Bedarfsplanung für das Schuljahr 2009/2010**
- 6.7 III-013/09 Jugendhilfeplanung 2009 bis 2013**
- 6.8 III-016/09 1. Änderung des öffentlich-rechtlichen Vertrages über die Ausgestaltung einer Arbeitsgemeinschaft gemäß § 44b Sozialgesetzbuch Zweites Buch (SGB II) zwischen der Stadt Cottbus und der Bundesagentur für Arbeit, vertreten durch die Agentur für Arbeit Cottbus (Beschluss III-033-12/04 vom 24.11.2004)**
- 6.9 IV-051/09 Entwicklungskonzept/Tragfähigkeitsuntersuchung für den Innenstadtbereich Ostrow**
- 6.10 IV-075/09 Friedhofentwicklungskonzept - FEK**
- 6.11 IV-094/09 Fortschreibung Verkehrsentwicklungsplan der Stadt Cottbus - Teil Zielnetz ÖPNV 2020**
- 6.12 IV-096/09 Einzelhandels- und Zentrenkonzept der Stadt Cottbus**
- 6.13 IV-097/09 Genehmigung einer überplanmäßigen VE 2009 in Höhe von 1.800,0 T€ für den Ausbau Sielower Chaussee**
- 6.14 IV-099/09 Bebauungsplan Sportanlagen Poznaner Straße Aufstellungsbeschluss**

7. Anträge

Es liegen keine Anträge vor.

II. Nichtöffentlicher Teil

1. Grundstücksangelegenheiten

Es liegen keine Vorlagen vor.

2. Verträge/Anträge/Verbindlichkeiten/Entscheidungen/ Berichte

**2.1 OB-016/09 Ergänzung zum Sanierungskonzept zum Geschäftsbetrieb
der Sport- und Freizeitbad Cottbus GmbH**

2.2 III-011/09 Vereinbarung Stadt Cottbus / FC Energie Cottbus e.V.

2.2 - entfällt -

3. Berichte / Informationen

Es liegen keine Unterlagen vor.

4. Personalangelegenheiten

Es liegen keine Unterlagen vor.

Abarbeitung der Tagesordnung

Zu TOP 2. **Einwohnerfragestunde**

Anfrage von Herrn Roland Gaffron, Curt-Möbius-Str. 45

betr.
Fortschreibung des
Verkehrsentwick-
lungsplanes der Stadt
Cottbus

Herr Drogla (Vors.) verliest die Anfrage.

Frau Tzschoppe (Beig. IV) beantwortet die Anfrage.

Die schriftliche Antwort liegt vor.

*(die schriftliche Antwort wird dem Fragesteller über das Büro
StVA zugesandt, den Fraktionen zur Verfügung gestellt und in
Kopie zur Akte der Tagung genommen)*

Anfrage von Herrn Dieter Schuster, Sielower Straße 3-4 und
Frau Jana Böttcher
Mitglieder der Initiative Tram Cottbus.

**betr.
Fortschreibung des
Verkehrsentwick-
lungsplanes der Stadt
Cottbus**

Herr Droglä (Vors.) verliest die Anfrage.
Frau Tzschoppe (Beig. IV) beantwortet die Anfrage.
Die schriftliche Antwort liegt vor.
*(die schriftliche Antwort wird den Fragestellern über das Büro
StVA zugesandt, den Fraktionen zur Verfügung gestellt und in
Kopie zur Akte der Tagung genommen)*

Es liegen keine weiteren Bürgeranfragen vor.

Zu TOP 3. **Aktuelle Stunde**

„Frühkindliche Bildung in den Kindertagesstätten“

Herr Droglä (Vors.) ruft den TOP auf und übergibt an Frau Dr. Münch (SPD/Grüne)
zur Begrüßung und Einleitung.

Nachfolgend erhalten das Wort:

- Herr Diskowski (Referatsleiter im MBS)
- Frau Grafe (Leiterin Kita „Sonnenblume“)
- Frau Schlegel (Montessori Kinderhaus)
- Herr Dr. Richter (Sprecher der AG 78)

(Der Ablaufplan vom 16.06.2009 ist der Akte der Tagung beigelegt)

Von Seiten der Fraktionen werden Redebeiträge von Herrn Richter (Vors.JHA) und
Herrn Schulze (CDU,FDP,FLC) gehalten.

Frau Dr. Münch (SPD/Grüne) fasst abschließend die Aktuelle Stunde zusammen.
*(schriftliche vorliegende Unterlagen zu den Redebeiträgen sind der Akte der Tagung
beigelegt)*

Zu TOP 4. **Fragestunde**

Herr Droglä (Vors.) gibt nach Aufruf des TOP bekannt, dass die 3 Anfragen des Stadtverordneten
Herrn Zasow (NPD) nicht beantwortet werden.
(Die 3 Anfragen sind der Akte der Tagung beigelegt.)

- Anfrage Fraktion AUB (Anlage)

**betr.
Bürgerbüro**

Herr Droglä (Vors.) ruft die Anfrage auf.
Herr Szymanski (OB) gibt die mündliche Antwort.
Herr Kaps (AUB) – Nachfrage zur Qualitätssicherung und zu
Samstagsöffnungszeiten.

Zu TOP 5.

Berichte und Informationen

5.1 Bericht des Oberbürgermeisters

Berichterstatter: Herr Szymanski

Herr Droglä (Vors.) ruft den TOP auf und übergibt an Herrn Szymanski (OB) zur Berichterstattung.

Herr Szymanski (OB) gibt den Bericht und kündigt an im September 2009 einen Vorschlag zur Berichterstattung aller Beauftragten im Jahr 2010 zu unterbreiten.

Keine Bemerkungen/Nachfragen.

5.2 Bericht des Vorsitzenden des Seniorenbeirates

Berichterstatter: Herr Karwinski v. Karwin

Herr Droglä (Vors.) ruft den TOP auf und übergibt an Herrn Karwinski von Karwin (Vors. Seniorenbeirat) zur Berichterstattung.

Herr Karwinski von Karwin gibt den Bericht.

(ist in der Akte der Tagung beigelegt)

Bem. von Frau Kircheis (SPD/Grüne)

Zu TOP 6.

Beschlussvorlagen

Die Auflistung der Abstimmungsergebnisse der Fachausschüsse für die StVV am 24.06.2009 mit Stand 18.06.2009 ist der Akte der Tagung beigelegt.

Die jeweiligen Ausschussvoten werden durch Herrn Droglä (Vors.) nach Aufruf eines jeden Beschlussvorschlages öffentlich bekannt gegeben.

- | | | | |
|------------|------------------|---|---|
| 6.1 | OB-015/09 | 2. Aktualisierung des Beschlusses zur Besetzung der Fachausschüsse der StVV für die V. Wahlperiode
(Grundsatzbeschluss konstituierende Tagung vom 22.10.2008) | Beschluss-Nr.
OB-015-10/09 |
|------------|------------------|---|---|

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage:	Die Vorlage wird mehrheitlich ohne Nein-Stimmen bei einer Enthaltung in vorliegender Fassung beschlossen.
---------------------	--

6.2	I-019/09	Festlegung des kalkulatorischen Zinssatzes der Stadtverwaltung Cottbus für das Haushaltsjahr 2010	Beschluss-Nr. I-019-10/09
-----	----------	--	-------------------------------------

Herr Drogla (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen**.

6.3	I-020/09	Abberufung der Aufsichtsratsmitglieder der Flugplatzgesellschaft Cottbus Neuhausen mbH	Beschluss-Nr. I-020-10/09
-----	----------	---	-------------------------------------

Herr Drogla (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen**.

6.4	II-009/09	1. Satzung zur Änderung der Satzung über die Abfallentsorgung (Abfallentsorgungssatzung) der Stadt Cottbus	Beschluss-Nr. II-009-10/09
-----	-----------	---	--------------------------------------

Herr Drogla (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen**.

6.5	II-010/09	1. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Abfallentsorgung (Abfallgebührensatzung) der Stadt Cottbus	Beschluss-Nr. II-010-10/09
-----	-----------	--	--------------------------------------

Herr Drogla (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird mehrheitlich ohne Nein-Stimmen bei 2 Enthaltungen in vorliegender Fassung **beschlossen**.

6.6	III-012/09	Kita-Bedarfsplanung für das Schuljahr 2009/2010	Beschluss-Nr. III-012-10/09
-----	------------	--	---------------------------------------

Herr Drogla (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.

Herr Richter (Vors. JHA)	- Aus JHA Antrag auf Änderung der Planungsgrundlage auf 90 %.
--------------------------	--

Frau Köhler-Zierold (DIE LINKE.)	- Standpunkt Fraktion; gegen Antrag; für Vorlage trotz Kredit an Verwaltung.
-------------------------------------	--

- Frau Giesecke
(CDU, FDP, FLC)
- Standpunkt Fraktionen; schließt sich Kritik an Verwaltung an; für mehr Transparenz zukünftig; für Vorlage, gegen Antrag.
- Herr Dr. Bialas
(CDU, FDP, FLC)
- Nachfrage/ Meinung zu finanziellen Auswirkungen; unter Verweis auf die Vorlage, in der keine finanziellen Auswirkungen ausgewiesen sind, währe es egal ob 90 % oder 100 % Planungsgrundlage.
- Herr Weiße (Dez. III)
- Erl. zum Planungsansatz; bitte um Bestätigung.
- Abstimmung Antrag JHA: Der Antrag wird ohne Ja-Stimmen mit mehrheitlichen Nein-Stimmen bei 2 Enthaltungen **abgelehnt**
- Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird mehrheitlich ohne Nein-Stimmen bei 2 Enthaltungen in vorliegender Fassung **beschlossen**.

6.7 III-013/09 Jugendhilfeplanung 2009 bis 2013 2. Beratung

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf.
Herr Maresch (Vors. Aussch. S) empfiehlt aus der Beratung des Ausschusses heraus die Durchführung einer 2. Beratung.
Das Verfahren ist mit der Verwaltung abgestimmt.
Keine weiteren Bemerkungen.

Festlegung: Durchführung 2. Beratung StVV Monat September 2009

6.8 III-016/09 1. Änderung des öffentlich-rechtlichen Vertrages über die Ausgestaltung einer Arbeitsgemeinschaft gemäß § 44b Sozialgesetzbuch Zweites Buch (SGB II) zwischen der Stadt Cottbus und der Bundesagentur für Arbeit, vertreten durch die Agentur für Arbeit Cottbus (Beschluss III-033-12/04 vom 24.11.2004) Beschluss-Nr III-016-10/09

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung **beschlossen**.

6.9 IV-051/09 Entwicklungskonzept/Tragfähigkeitsuntersuchung für den Innenstadtbereich Ostrow 2. Beratung

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und informiert über die Absicht der Verwaltung auf Durchführung einer 2. Beratung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Festlegung: Durchführung 2. Beratung in der StVV Monat September 2009

6.10 IV-075/09 Friedhofentwicklungskonzept - FEK

Beschluss-Nr
IV-075-10/09

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird mehrheitlich ohne Nein-Stimmen bei
1 Enthaltung in vorliegender Fassung **beschlossen**.

**6.11 IV-094/09 Fortschreibung Verkehrsentwicklungsplan der Stadt
Cottbus - Teil Zielnetz ÖPNV 2020**

Beschluss-Nr
IV-094-10/09

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf, verweist auf den gemeinsamen
Ergänzungsantrag aller Fraktionen vom 24.06.2009 und beantragt Beschlussfassung.
Für die nachfolgende Diskussion, bittet Herr Droglä (Vors.) die Argumentationen aus
den Beratungen der Ausschüsse nicht zu wiederholen.

Herr Dr. Bialas
(CDU, FDP, FLC)

- Standpunkt für Fraktion und **Änderungsantrag** der
Fraktionen CDU, FDP, FLC und AUB vom
24.06.2009 mit Begründung.

- Stellt Vorlage auf Grund vorhandener
Beschlusslagen in Frage; Hinweis auf
Nahverkehrsplan und Gesellschaftsvertrag
Cottbusverkehr GmbH

Herr Kettlitz (SPD/Grüne)

- Fraktion für Vorlage; auf Beitrag von Herrn Dr.
Bialas eingehend.

Herr Kaun (DIE LINKE.)

- Standpunkt Fraktion; für die Vorlage.

Herr Kaps (AUB)

- Standpunkt Fraktion.
- Erhaltungsforderung kam von den Bürgern.
Mögliche praktische Detailfragen noch offen;
Umweltfreundlichkeit Straßenbahn gegenüber Bus;
Anpassung der Optimierung des ÖPNV beim Bus.

Herr Dr. Kühne (SPD/Grüne)

- Eingehend auf Herrn Kaps; Erl. zum
Lärmaktionsplan.

Herr Sperling (DIE LINKE.)

- Zum Verkehrsknotenpunkt Bahnhof; Hinweis auf
Regionalkonferenz VBB.

Herr Szymanski (OB)

- Zur Diskussion und dem gefundenen Kompromiss;
Verweis auf den gemeinsamen Ergänzungsantrag.
- Keine Erwartungen formulieren, die nicht
eingehalten werden können, weil nicht finanzierbar.
Beschluss wäre klares Signal für den Erhalt der

Straßenbahn und klares Zeichen gegenüber dem LUA und dem MLUV des Landes Brandenburg; daher Beschluss erforderlich.
Beschlusspunkte 3. und 4. eröffnen Entwicklungsmöglichkeit.

Herr Dr. Bialas
(CDU, FDP, FLC)

- Weitere Erl.
- Bestehendes Netz soll nicht verringert werden; sowie zur Bahnhofstraße.

Herr Weißflog (SPD/Grüne)

- Heute Entscheidung.
- Beschluss ist Basis für Erhaltung.
- **GeschO-Antrag** auf Schluss der Aussprache und Beschlussfassung.

Frau Kühl (DIE LINKE.)

- *(Wird zugelassen, da vor GeschO-Antrag gemeldet.)*
- Standpunkt; Aufwertung erforderlich; für Vorlage.

Herr Drogla (Vors.)

- Gibt die beabsichtigte Vorgehensweise für das nachfolgende Abstimmungsverfahren bekannt:
 1. Abstimmung des Änderungsantrages der Fraktionen CDU, FDP, FLC und AUB.
 2. Abstimmung des Änderungsantrages aller Fraktionen.
 3. Abstimmung Vorlage.

Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmungsverfahren:

1. Abstimmung des Änderungsantrages der Fraktionen CDU, FDP, FLC und AUB

Der **Antrag** wird mehrheitlich **abgelehnt**.

2. Abstimmung des Änderungsantrages aller Fraktionen

Der **Antrag** wird mehrheitlich, ohne Nein-Stimmen bei 1 Enthaltung **angenommen**.

(in der zeitlichen Abfolge stellt Herr Dr. Bialas(CDU, FDP, FLC) Antrag auf Durchführung der namentlichen Abstimmung zur Vorlage. Unter Verweis, dass sich die StVV im vorgestellten Abstimmungsverfahren befindet, wird der Antrag durch Herrn Drogla (Vors.) abgelehnt)

Abstimmung Vorlage:

Die Vorlage wird in der Fassung des angenommenen Antrages aller Fraktionen mehrheitlich mit 1 Enthaltung **beschlossen**.

(Die eingebrachten Anträge zur Vorlage sind der Akte der Tagung beigelegt)

In einem persönlichen Statement erklärt Herr Dr. Bialas (CDU, FDP, FLC), dass nunmehr der Weg für ein Bürgerbegehren nach § 15 KVerf frei ist.

*(Im zeitlichen Verlauf der Tagung wird durch einen anwesenden Bürger ca. gegen 17.20 Uhr von der Empore ein rohes Hühnerei auf das Tagungspräsidium geworfen, was zwischen Herrn Szymanski (OB) und Herrn Droglä (Vors.) auf dem Tisch zerplatzt.
Der Bürger ist bekannt. Es wird gegen ihn Strafanzeige gestellt werden.)*

Gemäß § 22 KVerf LdBbg waren keine Stadtverordneten und Mitglieder der Stadtverordnetenversammlung von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

6.12 IV-096/09 Einzelhandels- und Zentrenkonzept der Stadt Cottbus Beschluss-Nr. **IV-096-10/09**

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.

Herr Galle (CDU, FDP, FLC) - **Antrag** auf Änderung seitens der Fraktion.
Dazu Frau Tzschoppe (Beig. IV) und Bitte auf Zustimmung in vorliegender Fassung.

Herr Schaaf
(Vors. Aussch. W/BV) - Vorlage wurde in Ausschuss ausdiskutiert und der Empfehlung auf Beschlussfassung mehrheitlich zugestimmt; Antrag nicht zustimmen.

Herr Schulze
(Ortsbeir.Gallinchen) - Standpunkt und Verweis auf laufendes VG-Verfahren; Bedarf in Außenbereich, Vorgriff

Herr Droglä (Vors.) - Verweis auf mehrheitliche Zustimmung in den Fachausschüssen.

Abstimmung Antrag
Fraktionen CDU, FDP, FLC: Der Antrag wird mehrheitlich bei 2 Enthaltungen **abgelehnt**.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird mehrheitlich in vorliegender Fassung **beschlossen**.

6.13 IV-097/09 Genehmigung einer überplanmäßigen VE 2009 in Höhe von 1.800,0 T€ für den Ausbau Sielower Chaussee Beschluss-Nr. **IV-097-10/09**

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage: Die Vorlage wird mehrheitlich ohne Nein-Stimmen bei 1 Enthaltung in vorliegender Fassung **beschlossen**.

6.14 IV-099/09

**Bebauungsplan Sportanlagen Poznaner Straße
Aufstellungsbeschluss**

Beschluss-Nr.
IV-099-10/09

Herr Droglä (Vors.) ruft die Vorlage auf und beantragt Beschlussfassung.
Keine weiteren Bemerkungen.

Abstimmung Vorlage:

Die Vorlage wird einstimmig in vorliegender Fassung
beschlossen.

Zu TOP 7.
Anträge

Es liegen keine Anträge vor.

Cottbus, 01.07.2009

gez.
Reinhard Droglä
Vorsitzender
der Stadtverordnetenversammlung